

اليهن ولا يتجاوز بهن كوكو ولا ابوالاتن واصابني المرض في هذه البلاد لاشتداد الحر وغلبة الصفراء واجتهدنا في السير الى ان وصلنا الى مدينة تكدا وضبطها بفتح التاء المعلوّة والكان المعقودة والبدال المهمل مع تشديده ونزلت بها في جوار شيخ المغاربة سعيد بن عليّ الجزوليّ و اضافني قاضيها ابو ابراهيم اسحاق الجاني وهو من الافاضل و اضافني جعفر بن محمد المسوّفي وديار تكدا مبنية بالحجارة للتمر وماؤها يجرى على معادن النحاس فيتغير لونه وطعمه بذلك ولا زرع بها إلا يسير من القمح ياكله التجار والغرباء ويُباع بحساب عشرين مدّا من امدادهم بمتقال ذهب ومدّهم ثلث المدّ ببلادنا وتباع الذرة عندهم بحساب تسعين⁽¹⁾ مدّا بمتقال ذهب وهي كثيرة

et il ne peut jamais dépasser, en leur compagnie, Caoucaou, ni Iouâlâten.

Je devins malade dans ce pays, par suite de l'extrême chaleur et d'une surabondance de bile jaune. Nous hâtâmes notre marche, jusqu'à ce que nous fussions arrivés à Tacaddâ ou Tagaddâ, où je logeai près du cheikh des Africains, Sa'id, fils d'Aly Aldjozoûly. Je reçus l'hospitalité du juge de la ville, Aboû Ibrâhîm Ishâk Aldjânâty, un des hommes distingués. Je fus aussi traité par Dja'far, fils de Mohammed Almessoûfy. Les maisons de Tacaddâ sont bâties avec des pierres rouges; son eau traverse des mines de cuivre, et c'est pour cela que sa couleur et son goût sont altérés. On n'y voit d'autres céréales qu'un peu de froment, que consomment les marchands et les étrangers; il se vend à raison d'un ducat d'or les vingt *modd*, ou muids: cette mesure est ici le tiers de celle de notre pays. Le millet s'y vend au prix d'un ducat d'or les quatre-vingt-dix muids.